

Resumido e se mpregue à mão:
tudo o que a sua máquina
de loiça precisa ...



No entanto, antes da primeira
utilização, ler as instruções
de instalação e de serviço!

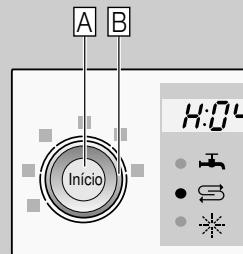
Regular a instalação de descalcificação da água *

Obter o valor de dureza
junto da empresa
abastecedora de água
e anotar aqui ...

--

* apenas antes
da primeira lavagem
ou em caso de alteração
da dureza da água

Dureza da água °dH	Grau de dureza	mmol/l	Valor de regulação
0 - 6	macia	0 - 1,1	H:00
7 - 8	macia	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	meio agarrado	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	meio agarrado	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	meio agarrado	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	dura	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	dura	3,8 - 5,4	H:06
31 - 35	dura	5,5 - 6,2	H:07



Rapidez de execução ...

e regular deste modo

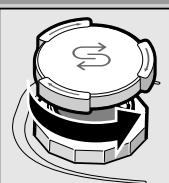
- Ligar o interruptor de LIG./DESL.
- Accionar e manter premida a tecla de INÍCIO A.
- Rodar o selector de programas B, até aparecer a indicação numérica H:04.
- Libertar a tecla.
Na indicação numérica está iluminado o valor regulado de fábrica H:04.
- Rodar o selector de programas B, até aparecer o valor pretendido na indicação numérica.
- Premir a tecla de INÍCIO A.
O valor ajustado fica memorizado.

2

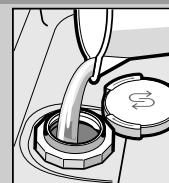
Adicionar sal especial



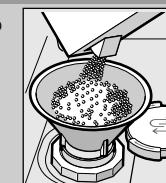
Dissolve o calcário (desnecessário em caso de valor de regulação 0!) ...



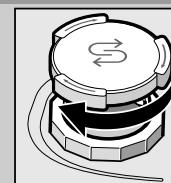
Abrir a tampa.



Encher o depósito
de sal com
água só antes
da primeira
lavagem.



Adicionar
sal especial
(nunca adicionar
detergente!).

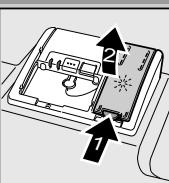


Fechar a tampa.
Proceder
de imediato
à lavagem.

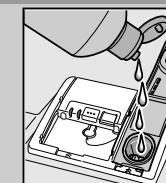
3

Adicionar abrillantador

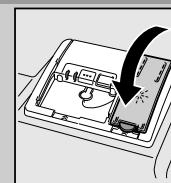
Fica resplandecente ...



Pressionar
a marca 1,
levantar a
tampa 2.



Adicionar
abrillantador.

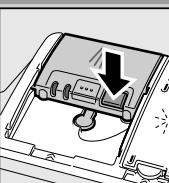


Fechar
a tampa.
CLIC!

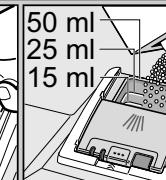
4

Adicionar de detergente

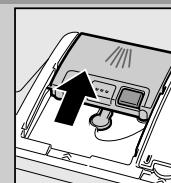
Muita sujidade, muito detergente ...



Eventualmente
abrir a tampa
(premir a tecla).



Só adicionar
detergente
com a câmara
seca.



Colocar a tampa,
pressionar.
PLOPP!

5

Ligar o aparelho

6

Seleccionar programa

Rápido, económico ou intensivo ...

6



Tabela de programas

Neste quadro está representado o número máximo
possível de programas.
Os programas correspondentes da sua máquina
de lavar loiça podem ser encontrados no respectivo
painel de comandos.

Os dados do programa são valores medidos
em laboratório segundo a Norma europeia EN 50242.
Na prática, é possível haver desvios.



Intensivo
70°



Auto
45° / 65°

auto



Eco
50°

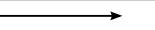


suave
/ eco

40°



Rápido
45°



pré-
lavagem

Duração em horas e minutos

3:45 - 1:15

0:29

0:15

Consumo de energia em kWh

1,00 - 0,40

0,45

0,05

Consumo de água em litros

10,5 - 6

6

3

Iniciar o programa Está na hora ...



7

Funções adicionais **

Economia de tempo ... é conseguido através
do aumento do consumo
de energia, mas com
o mesmo resultado
de lavagem e de secagem.

Higiene ... a temperatura
aumentará durante
o ciclo de lavagem.
Deste modo,
conseguir-se
á uma melhor
higiene.

Secagem intensiva ... melhora a secagem,
graças a temperatura
elevada durante
a fase de
secagem.
(Há que ter cuidado
com as peças de loiça
delicadas.)

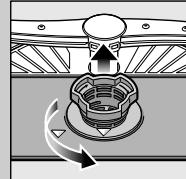
Flexibilidade...

Desligar a máquina Tudo claro ...

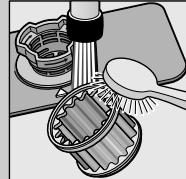
** dependendo do modelo

Assistência e manutenção

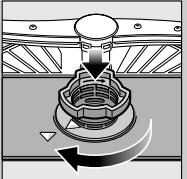
Filtros
... verificar e,
se necessário,
limpar



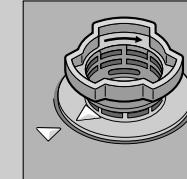
Rodar o filtro cilíndrico
e retirar o sistema
de filtros ...



lavar
sob
água
corrente ...



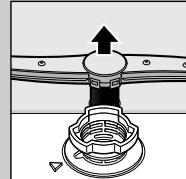
colocar ...



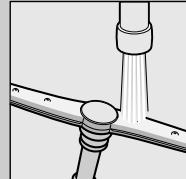
Apertar o sistema
de filtros
**DAR ATENÇÃO
À MARCAÇÃO!**

- Desligar a ficha da tomada.
- Retirar os filtros e despejar a água.
- Soltar os parafusos da tampa (Torx T 20).
- Retirar a tampa.
- Verificar, se na zona da roda de pás não há corpos estranhos.
- Voltar a colocar a tampa e apertar bem.
- Colocar os filtros.

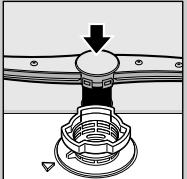
Braço aspersor
... eliminar
entupimentos/
depósitos



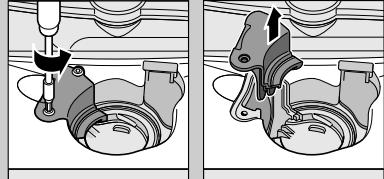
Deslocar o braço
de aspersão
para cima ...



limpar os orifícios
de aspersão sob
água corrente
(eventualmente com
um palito) ...



Braço aspersor
colocar ...



Eliminação de pequenas anomalias ...

... a auto-ajuda compensa!

Outras indicações podem ser encontradas nas instruções de serviço

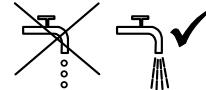
Anomalia

Causas possíveis

Solução

A indicação «» acende

Dispositivo de admissão encravado
ou calcificado



- Abrir dispositivo de admissão.
- 1. Desapertar a ligação de água.
2. Limpar o filtro na ligação de água.
3. Com a admissão de água aberta, o caudal deve ser no mínimo de 10 l/min.
Em caso de caudal menor, mandar substituir o dispositivo de admissão.
- Colocar a mangueira de admissão sem dobras.

Indicação «E:22»

Filtros sujos ou entupidos

- Limpar os filtros (ver em cima).

Indicações «E:24»
e «» acendem

A mangueira de esgoto
está entupida ou dobrada
A tampa da bomba de esgoto
não está colocada

- Colocar a mangueira de escoamento de modo que a mesma fique sem dobras.
- Colocar a tampa (ver acima).

Indicações «E:25»
e «» acendem

A bomba de escoamento
está bloqueada

- Limpar a bomba de esgoto (ver em cima).

Outras indicações
de anomalia «E:XX»
acendem

Aparelho com defeito técnico

- Contactar os Serviços técnicos
(mencionar a indicação de anomalia).
- Desligar o aparelho da corrente.

Resto de água na máquina

O programa ainda não terminou

- Fechar e ligar o aparelho ou cancelar o programa (ver Cancelar o programa).

Ferrugem nos talheres

Talheres não inoxidáveis
Facas com lâminas duras são
mais fracas
Ferrugem estranha

- Utilizar talheres resistentes à máquina de lavar loiça.
- Nunca lavar na máquina peças que enferrujem.

Anomalia

Causas possíveis

Solução

A loiça não está limpa

Loiça com resíduos
de areia



A loiça está encostada
ou sobreposta

Demasiado pouco detergente
Selecionado programa não adequado

Orifícios do braço aspersor entupidos
Filtros sujos, mal colocados

Braços de aspersão bloqueados

- Separar as peças de loiça, evitar pontos de encosto.

- Dar atenção às indicações do fabricante (detergente).

- Selecionar um programa mais forte.

- Limpar os braços de aspersão (ver em cima).

- Limpar os filtros (ver em cima).

- Arrumar a loiça de maneira que os braços de aspersão possam girar livremente.

Manchas e estrias

A loiça não está seca

Dosagem demasiado alta/
baixa de abrillantador

Abrilhantador

- Em caso de estrias: Reduzir dosagem.
- Em caso de manchas de água ou de calcário: Aumentar dosagem.

Manchas de leite
na loiça (removíveis)

Detergente combinado utilizado
tem deficiente potência de secagem

Regulação do aparelho

- Aumentar a dosagem.
- Substituir o produto.

- Utilizar abrilhantador.

Manchas de leite,
copos embaciados/baços
(não removíveis)

Dureza da água mal ajustada

Falta sal especial

- Activar a secagem intensiva (conforme o modelo).

- Ajustar devidamente o sistema de descalcificação.

- Adicionar sal especial.

Copos não próprios para lavar
na máquina de loiça

Plásticos/peças de loiça
com alteração de cor

- Utilizar copos próprios para lavagem na máquina.

- Utilizar detergente com tratamento para copos.

- Dar atenção às indicações do fabricante (detergente).

- As alterações de cor não têm importância;
Desvanecem com as próximas lavagens.

Terminar o programa ...

Durante o programa, premir
a tecla de INÍCIO durante
cerca de 3 seg. (Reset).



No indicador numérico
aparece «0:01»
cerca de 1 minuto
depois do fim
do programa,
aparece «0:00».



Desligar o aparelho.

Arrumação correcta ...

Utilizar loiça própria para lavar na máquina (sem resíduos de cinza, cera, lubrificantes, tintas,
etiquetas autocolantes; remover grandes restos de marmelada, lacticínios ou de outros alimentos),
de acordo com as instruções de serviço e verificar, se os braços de aspersão giram livremente.